


 Sud Bosne i Hercegovine
 Суд Босне и Херцеговине

ПРИМЛЕНО:	17-02-2020
Организација:	Класификација:
Број:	Потпис:
US-02-B-11-96-3/19	

 Broj: S1 3 U 031755 19 U
 Sarajevo, 12.02.2020. godine

Sud Bosne i Hercegovine u Sarajevu, u vijeću za upravne sporove sastavljenom od sudija Jadranke Brenjo, kao predsjednika vijeća, Amira Kapetanovića i Maide Bikić, kao članova vijeća, uz sudjelovanje Enise Imamović, kao zapisničara, u upravnom sporu tužioca Novo-Teks d.o.o. Banja Luka, ulica Nenada Kostića broj 20 d, zastupan po Ljubiši S. Dragičeviću advokatu iz Banje Luke, protiv rješenja broj: JN2-02-07-1-830-11/18 od 17.01.2019. godine, tuženog Ureda za razmatranje žalbi BiH filijala Banja Luka, ulica Jovana Dučića broj 23., u upravnoj stvari, javnih nabavki, na nejavnoj sjednici održanoj dana 12.02.2020. godine, donio je sljedeću:

PRESUDU

Tužba se odbija.

Образложење

Osporenim rješenjem tuženog Ureda za razmatranje žalbi BiH, broj kao u uvodu ove presude, žalba tužioca je odbijena kao neosnovana, a koja je izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj :5331-ODU/18 od 24.10.2018. godine Ugovornog organa JZU Bolnica „SV. A. Luka „Doboj“.

Tužilac je protiv konačnog rješenja pokrenuo upravni spor zbog povrede pravila postupka, nepotpuno i pogrešno utvrđenog činjeničnog stanja kao i zbog pogrešne primijene materijalnog prava. Tužilac ukazuje da tuženi prihvatio kao validan dokaz poresko uvjerenje izdato od strane Poreske uprave Republike Srpske broj : 06/1.02/0704-455.2.1-62879/18 od 13.08.2018 godine (u daljem tekstu predmetno uvjerenje) u kome je navedeno da je poreski obveznik „Trigma“ d.o.o. Banja Luka prijavio i izmirio sve dospjele poreze i sporedna poreska davanja kojima podliježe prema zakonima Republike Srpske, kao i ostale naknade koje su prema drugim propisima date u nadležnost Poreskoj upravi, jer je izdato u skladu sa odredbama Zakona o poreskom postupku Republike Srpske („Službeni glasnik RS“, br. 102/2011, 108/2011 - ispr., 67/2013, 31/2014, 44/2016, 11/2019).Nadalje da se u vezi s tim, donosilac osporenog rješenja se poziva i na tumačenje izdatelja uvjerenja dato aktom br. 06/1.02/0704-455.2.1-62879/18 od 03.01.2019. godine u kojem se navodi da se izdavanjem predmetnog uvjerenja „Podrazumjeva da su izmirene i obaveze plaćanja penzijskog, invalidskog i zdravstvenog osiguranja“.

1. The first group of respondents (n = 10) was asked to identify the most important factors influencing their decision to use a mobile app. The results showed that the most important factors were the app's functionality, ease of use, and security. The second group (n = 10) was asked to identify the most important factors influencing their decision to use a mobile app. The results showed that the most important factors were the app's functionality, ease of use, and security. The third group (n = 10) was asked to identify the most important factors influencing their decision to use a mobile app. The results showed that the most important factors were the app's functionality, ease of use, and security.

[illegible]

Ovakav stav donosioca rješenja i tumačenje izdavatelja uvjerenja su po tužiocu u suprotnosti sa važećim materijalno-pravnim propisima. Naime tužilac navodi da ponuđač „Trigma” d.o.o. Banja Luka, nakon što je izabran kao najpovoljniji ponuđač, u naknadno ostavljenom roku od 5 dana, nije dostavio validan dokaz - uvjerenje da je ispunio obaveze u vezi sa plaćanjem penzijskog i invalidskog osiguranja i zdravstvenog osiguranja u skladu sa važećim propisima BiH, a što je izričito predviđeno kao uslov za kvalifikaciju u ovom postupku javna nabavke i to članom 45. stav 2. pod c) Zakona o javnim i tačkom 9. stav 3. pod c) Tenderske dokumentacije. Izabrani ponuđač „Trigma” d.o.o. Banja Luka je dostavio predmetno uvjerenje iz kojeg je vidljivo da je izmirio dospjele poreze i sporedna poreska davanja, kao i ostale naknade koje su u nadležnosti Poreske uprave, dakle direktne poreze. Međutim, iz ovog uvjerenja ugovorni organ nije mogao utvrditi da li ovaj ponuđač uredno izmiruje obaveze za penzijsko i invalidsko i zdravstveno osiguranje budući da se ti doprinosi penzijsko i invalidsko i zdravstveno osiguranje ne mogu smatrati, niti predstavljaju poreze, sporedna poreska davanja i ostale naknade, kako je to navedeno u predmetnom uvjerenju. Također ukazuje da stav donosioca rješenja i tumačenje izdavatelja predmetnog uvjerenja da se izdavanjem predmetnog uvjerenja „Podrazumijeva da su izmirene i obaveze plaćanja penzijskog, invalidskog i zdravstvenog osiguranja” nije u skladu sa važećim odredbama Zakona o poreskom sistemu Republike Srpske („Sl. glasnik Republike Srpske” br. 62/17) i Zakona o poreskom postupku Republike Srpske („Sl. glasnik Republike Srpske br. 102/11) . Naime, članom 2. Zakona o poreskom sistemu Republike Srpske u stavu 1. propisano je da „Poreski sistemi Republike Srpske predstavlja skup svih poreski i neporeskih davanja koja se plaćaju u Republici Srpskoj”, a u stavovima 2. i 3. istog člana definisano je šta su to poreska , a šta neporeska davanja, pa su „Poreska Davanja su sva prinudna, nepovratna Davanja za koje poreski obveznik ne ostvaruje direktnu korist ili protivuslugu”, dok su „Neporeska davanja su sva davanja za koje obveznik ostvaruje direktnu korist ili protivuslugu.” Dalje, u članu 7. stav 2. tačka 1. i 2. Zakona o poreskom sistemu Republike Srpske precizno je određeno da doprinosi za penzijsko i invalidsko osiguranje i zdravstveno osiguranje predstavljaju neporeska davanja, tj. davanja za koje obveznik ostvaruje direktnu korist ili protiv uslugu. Iz ovih zakonskih odredbi je po tužiocu vidljivo, da doprinosi za penzijsko i invalidsko osiguranje i zdravstveno osiguranje spadaju u neporeska davanja. Samim time, konstatacija iz predmetnog uvjerenje izdatog od strane Poreske uprave Republike Srpske u kome je navedeno da je poreski obveznik „Trigma” d.o.o. Banja Luka „prijavio i izmirio sve dospjele poreze i sporedna poreska davanja kojima podliježe prema zakonima Republike Srpske, kao i ostale naknade koje su prema drugim propisima date u nadležnost Poreskoj upravi”, ne može podrazumijevati da su izmirene i obaveze plaćanja penzijskog, invalidskog i zdravstvenog osiguranja. Predmetno uvjerenje, obzirom da se u njemu koriste termini, „dospjeli porezi i sporedna poreska davanja”, prema navedenim zakonskim definicijama se odnosi isključivo na poreska davanja koja su taksativno određena u članu 7. stav 1. tačka od 1. do 9. Zakona o poreskom sistemu Republike Srpske, a gdje ne spadaju doprinosi za penzijsko i invalidsko osiguranje i zdravstveno osiguranje, koja predstavljaju neporeska davanja iz člana 7. stav 2. tačka 1. i 2. Zakona o poreskom sistemu Republike Srpske. Na kraju se ukazuje da je ovakvo postupanje ugovornog organa imalo za posljedicu da ugovorni organ nije postupio po pravilima postupka javnih nabavki propisanih članom 72. stav 3. pod a) i b) Zakona o javnim nabavkama, da ugovor dodjeli, odnosno da dostavi prijedlog ugovora na potpis tužiocu kao drugo

1. The first part of the report is a general
description of the project and its objectives.
2. The second part is a detailed description of the
methodology used in the study.
3. The third part is a description of the results
of the study.
4. The fourth part is a discussion of the results
and their implications.
5. The fifth part is a conclusion and a summary
of the findings.
6. The sixth part is a list of references.
7. The seventh part is an appendix containing
additional data and figures.
8. The eighth part is a list of figures and
tables.
9. The ninth part is a list of abbreviations.
10. The tenth part is a list of symbols.
11. The eleventh part is a list of units.
12. The twelfth part is a list of definitions.
13. The thirteenth part is a list of acronyms.
14. The fourteenth part is a list of terms.
15. The fifteenth part is a list of phrases.
16. The sixteenth part is a list of sentences.
17. The seventeenth part is a list of paragraphs.
18. The eighteenth part is a list of sections.
19. The nineteenth part is a list of chapters.
20. The twentieth part is a list of volumes.

rangiranom ponuđaču. Stoga tužilac konačno predlaže ovome Sudu da donese presudu kojom će poništiti osporeno rješenje i predmet vratiti tuženom na ponovno rješavanje, potražujući i troškove ovoga spora na ime sastava tužbe sa paušalom shodno Advokatskoj tarifi RS, uvećano za iznos PDV od 17%, što ukupno iznosi 877,50 KM.

U odgovoru na tužbu, tuženi Ured za razmatranje žalbi BiH, predložio da se tužba odbije kao neosnovana.

Sud je ispitao pravilnost i zakonitost osporenog rješenja u granicama člana 35. Zakona o upravnim sporovima BiH („Službeni glasnik BiH“ broj: 19/02 do 74/10), pa je odlučio kao u dispozitivu presude, iz sljedećih razloga:

Iz obrazloženja osporenog rješenja proizilazi da je tuženi u pogledu žalbeni navoda tužioca koji se odnose da navodno izabrani ponuđač „Trigma“ d.o.o. Banja Luka nije dostavio validan dokaz uvjerenje da je ispunio obaveze u vezi sa plaćanjem penzijskog i invalidskog osiguranja i zdravstvenog osiguranja u skladu sa važećim propisima BiH, a što je predviđeno kao uslov za kvalifikaciju u ovom postupku javne nabavke i to tačkom 9. stav 3. pod c) tenderske dokumentacije, cijenio da je isti neosnovan. Tuženi ukazuje da uvidom u ponudu izabranog ponuđača „Trigma“ d.o.o, Banja Luka je utvrdilo da je isti shodno članu 45. Zakona o javim nabavkama i tački 9, tenderske dokumentacije dostavio popunjenu i ovjerenu izjavu u kojoj je između ostalog navedeno da je ponuđač ispunio obaveze u vezi sa plaćanjem penzijskog i invalidskog osiguranja i zdravstvenog osiguranja, u skladu sa važećim propisima u BiH. Nadalje da je u propisanom roku, izabrani ponuđač „Trigma“ Banja Luka je shodno odredbi tačke 9. stav 3. tenderske dokumentacije dostavio predmetno uvjerenje iz kojeg je vidljivo da je isti izmirio dospjele poreze i sporedna poreska davanja, kao i ostale naknade koje su u nadležnosti Poreske uprave, dakle direktne poreze. Tuženi ističe da je predmetno uvjerenje izdato u skladu sa odredbama Zakona o poreskom postupku RS. Pored navedenog, ukazuje da je aktom broj: JN2-02-07-1-830-8/18 od 19.12.2018.godine od izdavatelja predmetnog uvjerenja tj. Ministarstva finansija RS Poreska uprava Banja Luka zatražio tumačenje istog, nakon čega je izdavalatelj predmetnog uvjerenja aktom br. 06/1.02/0704-455.2.1-62879/18 od 03.01.2019.godine, potvrdio izjašnjenje ugovornog organa i između ostalog naveo „Podrazumjeva se da su izmirene i obaveze sa plaćanjem penzijskog, invalidskog i zdravstvenog osiguranja“. Stoga tuženi nalazi da žalba nije osnova, te donosi odluku kao u dispozitivu osporenog rješenja.

Tužbenim navodima nije dovedena po ovom vijeću u pitanje zakonitost osporenog rješenja.

Naime tužilac bez osnova ukazuje da Ministarstvo finansija RS Poreska uprava Banja Luka, kao organ koji je izdao predmetno uvjerenje je isto izdala protivno odredbama Zakona o poreskom sistemu RS. Nije sporno, kako to ukazuje tužilac, da doprinosi za penzijsko i invalidsko osiguranje, te zdravstvenu zaštitu, predstavljaju neporeska davanja, što je i propisano odredbom člana 7. stav 2. tačka 1. i 2. Zakona o poreskom sistemu RS. Međutim iz predmetnog uvjerenja proizilazi, da kao nadležan organ uprave za izdavanje istog uvjerenja (shodno evidenciji koju vodi) je naveo, da se potvrđuje da poreski obveznik „Trigma“ d.o.o. je prijavio i izmirio

[illegible]

... ..

SECRET

2. The second part outlines the specific procedures for handling sensitive information. It stresses the need for strict confidentiality protocols to protect data from unauthorized access or disclosure.

3. The third part addresses the issue of compliance with relevant laws and regulations. It highlights the necessity of staying up-to-date with legal requirements to avoid penalties and ensure the organization's operations are lawful.

4. The fourth part focuses on the role of communication in achieving organizational goals. It suggests that clear and consistent communication is vital for coordinating efforts and ensuring that all team members are aligned with the organization's mission.

5. The fifth part discusses the importance of continuous improvement and innovation. It encourages the organization to regularly evaluate its processes and seek out new ways to enhance efficiency and effectiveness.

6. The sixth part covers the topic of risk management. It advises the organization to identify potential risks early on and implement strategies to mitigate them, thereby protecting its assets and reputation.

7. The seventh part touches upon the importance of employee development and training. It suggests that investing in the growth of the workforce can lead to increased productivity and a more skilled team.

8. The eighth part discusses the significance of maintaining strong relationships with stakeholders. It emphasizes that open communication and collaboration with external parties can be beneficial for the organization's success.

9. The ninth part addresses the issue of ethical conduct. It stresses the importance of adhering to a code of ethics to ensure that the organization's actions are morally sound and fair.

10. The tenth part concludes the document by reiterating the overall goals and objectives of the organization. It serves as a reminder of the commitment to excellence and the pursuit of long-term success.

1. The first step in the process is to identify the problem or issue that needs to be addressed. This involves gathering information and understanding the context of the problem.

2. Once the problem is identified, the next step is to define the objectives and goals of the project. This helps to clarify what needs to be achieved and provides a clear direction for the team.

3. The third step is to develop a plan or strategy to address the problem. This involves breaking down the problem into smaller, manageable tasks and determining the resources needed to complete each task.

4. The fourth step is to implement the plan. This involves putting the strategy into action and monitoring progress regularly to ensure that the project is on track.

5. Finally, the fifth step is to evaluate the results of the project. This involves assessing the outcomes against the objectives and goals to determine the effectiveness of the project and identify areas for improvement.

11. *Chlorophyll *a** and *Chlorophyll *b** were determined by the method of Lichtenthal and Whistler (1972). The total carotenoid content was determined by the method of Arar and Johnson (1977).

[illegible]

100-443887-1000

dospjele poreze i sporedna poreska davanja, kao i ostale naknade koje su prema drugim propisima dati u nadležnost Poreskoj upravi. Kako je odredbom člana 1. istog Zakona propisano da ovim zakonom uređuje se poreski sistem Republike Srpske, kao i uspostavljanje i vođenje Registra poreskih i neporeskih davanja, a odredbom člana 13. stav 1. da Ministarstvo finansija uspostavlja i vodi Registar poreskih i neporeskih davanja, to je nesporno da je isto nadležno da izda predmetno uvjerenje za nesporno, neporesko davanje. Nadalje članom 7. stav 1. tačka lj) Zakona o poreskom postupku RS, propisano je da Poreska uprava je nadležna za izdavanje uvjerenja o podacima o kojima vodi službenu evidenciju, dok je pogledu doprinosa za evidencija istih, članom 10. Stav 7. istog Zakona propisano, da Poreska uprava izdaje obveznicima doprinosa godišnje uvjerenje iz Jedininstvenog sistema, koje sadrži podatke o stažu osiguranja, iznosu uplaćenih, odnosno neuplaćenih doprinosa i iznosu primanja po zahtjevu obveznika doprinosa, a članom 12. propisan je postupak izdavanja Poreskog uvjerenja na zahtjev poreskog obveznika. Iz naprijed navedenog je evidentno da je u predmetnom uvjerenju, a kako je to pojašnjeno dopisom od 03.01.2019. godine nadležni organ uprave, izdao uvjerenje (iz evidencije koje vodi) i za neporeska davanja izabranog ponuđača Trigma d.o.o. Kao što je naprijed navedeno u dopisu od 03.01.2019. godine shodno pojašnjenju predmetnog poreskog uvjerenja koje se tražilo od strane tužene, Poreska uprava je navela, „Podrazumjeva se da su izmirene i obaveze sa plaćanjem penzijskog, invalidskog i zdravstvenog osiguranja“. Sami tim izabrani ponuđač je kako to pravilno nalazi tuženi, dostavio traženo uvjerenje u propisanom roku o izmirenom neporeskom davanju, pa nije bilo zakonskih uslova za primjenu odredbe člana 72. stav 3. Zakona o javnim nabavkama (Službeni glasnik BiH“ broj: 39 /14), na koje se odredbe tužilac bez osnova poziva.

Imajući u vidu navedeno, ovo Vijeće nalazi da je osporeno rješenje pravilno i zakonito, da se temelji na pravilno i potpuno utvrđenom činjeničnom stanju, pravilnoj primjeni materijalnog prava, pri čemu nije počinjena povreda postupka koji je prethodio donošenju osporenog akta, zbog čega je tužbu trebalo odbiti kao neosnovanu.

Iz navedenih razloga, Sud je primjenom člana 37. stav 1. i 2. Zakona o upravnim sporovima BiH, odlučio kao u dispozitivu presude. Konačno, imajući u vidu da je Sud odbio tužbu, ne postoji ni zakonska obaveza naknade troškova spora, koji se tužbom potražuju.

ZAPISNIČAR
Enisa Imamović

PREDSJEDNIK VIJEĆA
SUDIJA

[Handwritten signature]

Jadranka Brenjo

[Circular official stamp of the Court of Bosnia and Herzegovina, Sarajevo]

4. The fourth part of the document discusses the challenges associated with maintaining accurate records. It identifies common pitfalls and provides strategies to avoid them, such as regular audits and the use of standardized formats.

5. The fifth part of the document concludes by reiterating the importance of this process and encourages all employees to take responsibility for their part in maintaining accurate records.

6. The sixth part of the document provides a summary of the key points discussed. It serves as a quick reference for anyone involved in the record-keeping process.

7. The seventh part of the document includes a list of resources and references. It points to relevant documents, manuals, and external sources that can provide further information on accounting practices.

8. The eighth part of the document contains a section for feedback. It invites employees to share their thoughts and suggestions on the document, helping to improve its effectiveness.

9. The ninth part of the document is a section for the signature of the responsible officer. It includes a line for the signature and a space for the name and title.

10. The tenth part of the document is a section for the date of approval. It includes a line for the date and a space for the name and title of the approving officer.

11. The eleventh part of the document is a section for the distribution of the document. It lists the departments and individuals who should receive a copy of the document.

12. The twelfth part of the document is a section for the tracking of the document's progress. It includes a table with columns for the department, the name of the person responsible, and the date of completion.

13. The thirteenth part of the document is a section for the final review. It includes a line for the signature of the responsible officer and a space for the name and title.

14. The fourteenth part of the document is a section for the date of the final review. It includes a line for the date and a space for the name and title of the reviewing officer.

15. The fifteenth part of the document is a section for the final approval. It includes a line for the signature of the responsible officer and a space for the name and title.